



**St. Mark's and San Marcos
Christmas Music**

O Come, All Ye Faithful

Venid, Fieles Todos

O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye to Bethlehem;
Come and behold him, born the king of angels;

Refrain:

O Come, let us adore him,
O come let us adore him.
O come, let us adore him,
Christ the Lord!

God from God, Light from Light eternal,
Lo! he abhors not the Virgin's womb;
only begotten Son of the Father;

Refrain in English

Cantad jubilosas, celestes criaturas:
resuenen los cielos con vuestra cancion.
Al Dios bondadoso Gloria en las altrus!

Refrain in English

O come, O come, Emmanuel

Oh Ven, Oh Ven, Emmanuel

O come, O come, Emmanuel,
and ransom captive Israel,
that mourns in lonely exile here
until the Son of God appear

Refrain:

Rejoice! Rejoice!
Emmanuel shall come to thee, O Israel!

O come, thou Wisdom from on high,
who orderest all things mightily;
to us the path of knowledge show,
and teach us in her ways to go.

Refrain in English

Oh ven, Raiz del Tronco de Jese,
Alzado como signo Salvador.
A Ti los pueblos claman, Senor.
Ven a librnos, ya no tardes mas.

Refrain in English

Angels We Have Heard On High Angeles Cantando Estan

Angels we have heard on high, singing sweetly through the night,
and the mountains in reply, echoing their brave delight.

Refrain

Gloria in excelsis deo.

Gloria in excelsis deo.

Silent Night, Holy Night! Noche de Paz, Noche de Amor

Silent Night! Holy Night!
All is calm, all is bright
Round yon Virgin Mother and Child!
Holy infant so tender and mild,
Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace.

Noche de paz, Noche de amor;
Mira que gran resplandor
Luce en el rostro del Nino Jesus,
En el pesebre del mundo la luz,
Brilla la Estrella de paz,
Brilla la Estrella de paz.
Silent night! Holy night!
Son of God, love's pure light
Radiant beams from thy holy face.

Shepherds why this jubilee? Why these songs of happy cheer?

What great brightness did you see? What glad tidings did you hear?

Refrain

Oh, venid pronto a Belen
Para contemplar con fe
A Jesus, Autor del bien,
Al recién nacido Rey.

with the dawn of redeeming grace,
Jesus, Lord, at thy birth,
Jesus, Lord, at thy birth.

Noche de paz, Noche de amor;
Noche Buena del Señor!
Cantan los angeles el Emmanuel:
"Gloria en los cielos al Rey de Israel,
Paz en la tierra y amor;
Paz en la tierra y amor."

We Three Kings Del Oriente Somos

We three kings of Orient are,
Bearing gifts we traverse afar
Field and fountain,
Moor and mountain,
Following yonder star.

Refrain:

O star of wonder, star of night,
Star with royal beauty bright,
Westward leading, still proceeding,
Guide us to the perfect light.

Joy to the World Dichosa Tierra, Proclamad

Joy to the world! the Lord is come;
Let earth receive her King;
Let ev'ry heart prepare him room,
And heav'n and nature sing,
And heav'n and nature sing,
and heav'n , and heav'n and nature sing.

Dichosa tierra, el Salvador
Triunfante ha de reinar!
Resuenen coros, coros de loor,
En cielo, tierra y mar,

Born a King on Bethlehem's plain,
Gold I bring to crown him again;
King forever, Ceasing never
Over us all to reign.

Refrain in English

Rey Supremo, Dios Salvador,
Cielo y tierra ted an loor;
Aleluya! Aleluya!
Cantemos con fervor.

Refrain in English

en cielo, tierra y mar,
en cielo, tierra y vasto mar.

Joy to the world! the Savior reigns;
Let us our songs employ;
While fields and floods,
rocks, hills and plains
Repeat the sounding joy,
repeat the sounding joy,
repeat, repeat the sounding joy.